

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Península, un mes. . . 150 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. . . 600 -

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION
Calle de San José, núm. 23

TALLERES:
IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR:

Santiago Garcia Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

ORGANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de...
en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3...
números, desde 10 hasta 50 céntimos la línea...
tuorias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda.
Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al
Sr. Administrador de EL PROGRESO

Excitantes urbanos

No ha quedado concluida la
tarea de urbanización de esta
población con el hecho de ser
adecuada bastantes de sus vías
más importantes; no sólo ade-

Cuanto a la vista
que las vías convertidas en princi-
pales en virtud de aquellas obras,
continúan siendo bordeadas por
edificios viejos, feos, ruinosos,

Todo evidencia que los pro-
pietarios no se hallan dispuestos
a ejecutar obras que cambien
radicalmente el aspecto urbano

Entendemos que el Ayunta-
miento, ante esta actitud indife-
rente de los propietarios de casa-

Diversos procedimientos se
pueden aplicar para obtener el re-
sultado que apuntamos; pero es
más rápido es el de imponer
crecidos impuestos a todos aque-

Se nos dirá que bastantes pe-
setas han desembolsado los due-
ños de casas para la urbanización

quieren de casas no sólo por el
valor de las reformas en ellas in-
troducidas, sino también por
estar situadas en calles urbaniza-

El impuesto progresivo que
apuntamos podría obrar el mila-
gro de convencer a los propie-
tarios de la necesidad de contri-

El Instituto

Oímos hablar de aguas, de Estatu-
to, de aviación, de muchas cosas;
pero de lo que no oímos hablar es
de dirigirse al ministro de Instruc-

Señores, que Santa Cruz de Te-
nerife no vaya a constituir una bo-
chornosa excepción en todo el terri-

Curso de inglés

Llamamos la atención de
nuestros lectores, hacia el anun-
cio que en otro lugar de nues-

El curso de inglés que se
anuncia es esencialmente prác-
tico. Se compone de conversa-

Además con el sistema que
se emplea en las clases que se
anuncian, el discípulo al termi-

Farmacias de guardia

Esta noche estará de guardia
para un caso de urgencia, la far-
macia de don Miguel A. Trujillo,

Mañana estarán de guardia
permanente las farmacias de
don Cecilio Fernández y don

PARA EL PROGRESO

UNA LIMOSNA

Con mano temblorosa y voz sin brío
una anciana encorvada va pidiendo
"Por Dios una limosna" repitiendo
sin cesar, es su eterno y triste plio.

Del tiempo destructor su poderío
soporta la mendiga mal viviendo,
mas sus días serán breves yo entiendo;
que a la muerte va ya cual agua al río

A mí también su mano temblorosa
me tendió musitando amarga queja
y yo la di limosna... ¡Bah, una cosa!

¿Lo hice por compasión que en flor se aleja?...
¡Fué el mágico conjuro de una fosca!...
¡Me acordé de mi madre!... ¡Pobre vieja!...

Ángel Palánquex.

Madrid septiembre.

LOS BANDIDOS DE CHICAGO

Casi siempre que viajo por el ex-
tranjero, se me pregunta continua-
mente por los bandidos de Chicago.
En la orilla opuesta del Atlántico pa-

Sería, naturalmente, absurdo su-
poner que el nuevo acá de Chi-
cago a todos los gangsters. Esto re-
sultaría imposible en cualquier ciu-

Si se me pregunta porque el cri-
men ha aumentado en Chicago y en
el resto de los Estados Unidos, diré
que los bandidos son más numerosos

Cuando Big Bill Thompson fué
reelegido alcalde de Chicago en 1927,
obtuvo una gran mayoría porque ni-

Al Capone, así mismo, tiene, o ha

tenido, un ejército. Nadie conoce su
fuerza, ni sus oficiales o soldados,
pero estamos disgregándolo. En una
ocasión, al juzgar a Al Capone, pre-

Nadie pudo darme una respuesta
categóricamente afirmativa. Solo di-
jeron que habían oído hablar de él, y
que el único cargo que podía hacer-

Recientemente se cometieron ocho
asesinatos en Nueva York en una se-
mana y los periódicos dedicaron a
cada uno de ellos unas líneas. Si hu-

Chicago no teme a sus bandidos y
a cada de Czerniak tiene la energía
bastante para arrojarlos de la ciudad.

Chicago no teme a sus bandidos y
a cada de Czerniak tiene la energía
bastante para arrojarlos de la ciudad.

veces mayor que la última Exposición
Colonial de París, y mayor aún que
la de 1893 que atrajo a unos treinta
y cinco millones de visitantes. Los

Extraña agresión

Con esta misma título, leemos en
la edición de ayer de nuestro colega
de La Laguna, Las Noticias:

"Ayer, a las 11 y 30, subí
por la plaza de la Junta Supre-
ma, en dirección al camino de San

Al llegar a la entrada del citado
camino, el señor Sánchez Machín se
separó de su amigo, para evacuar
una necesidad, viéndose sorprendido,

El señor Sánchez Machín huyó,
perseguido por el otro hasta que le
alcanzó y asestándole entonces, por

No obstante, parece existir sospe-
chas de que sea un tal Francisco Pe-
raza Marín, dueño de un café en un

Todos son propietarios y se hacen pasar por obreros sin trabajo

En cambio, el Ayuntamiento
de Cella hace un empréstito
para obras a fin de no tener
que pedir auxilio para los

En Teruel, y por iniciativa del al-
calde de Santa Eulalia se celebró
hace unos días en el palacio de la Di-

El alcalde de Santa Eulalia era
paradístico de pedir auxilio al Gobier-
no, y de no obtenerlo, no pagar la

Se convino hacer una estadística
por pueblos de los obreros parados
en la provincia. De los 282 pueblos

"La Voz de Teruel", a propósito
de tal estadística, señala un caso
concreto, que hace a la vargüenza pú-

En el mismo artículo, "La Voz de
Teruel" cita con elogio el proceder
del Ayuntamiento de Cella, que antes

Como quiera que mientras el Cen-
tro de contratación de moneda ex-
tranjera resuelve la petición formula-

Fiestas ciudadanas

La República está implantada
en España. Se está formando la
nueva Constitución, se han dicta-
do nuevas disposiciones que

El pueblo español no sabe di-
vertirse sino haciendo una vícti-
ma o buscándola para hacerla
blanco de sus chanzas y apetitos

Es más, hasta en los festejos
conmemorativos de hechos histó-
ricos y en la celebración de
las fechas de la iglesia, domina

¿Cómo se va a festejar el pri-
mer aniversario de la República?
A la antigua usanza? Con unos

Entendemos que no. Enten-
demos que los festejos deben
separarse de todas las tonterías

Alguien trahará de prematura
esta iniciativa; pero no lo es,
porque la búsqueda de festivales

De la Cámara de Comercio

Operaciones en moneda extranjera

Con motivo de las nuevas norma-
dictadas por el Centro de contrati-
ción de moneda extranjera, el ple-

Como quiera que mientras el Cen-
tro de contratación de moneda ex-
tranjera resuelve la petición formula-

"Rálagas"

NOVELA por

Felipe P. Ravina

PRECIO DOS PSETAS

De venta en todas las librerías

El comercio puede obtener la justificación que se le exige para poder adquirir la moneda extranjera que para sus operaciones necesita, con la mayor rapidez posible; y para ello se ha convenido con la Administración principal de Puertos francos, con el Cabildo Insular, con la Junta de Obras del Puerto, y con la Administración principal de Correos, cuyos organismos según les ha comunicado esta Delegación de Hacienda son los encargados indistintamente de expedir la justificación acreditativa de que las mercancías objeto del pago han sido importadas que para acreditar dicha importación se consignen en las facturas a que las operaciones se refieren un objeto en el que se haga constar dicho extremo, sin reintegro ni gastos de ninguna clase, y que para las importaciones que en lo sucesivo se realicen en el tiempo dicho cajetilla en las facturas en el momento de realizarse el despacho de las mercancías cuyas facturas así diligenciadas deberán ser presentadas en el Banco por el cual se efectúe el pago de las mismas.

Matrimonios civiles de curas

Signo de los tiempos; el número de matrimonios civiles va creciendo en esta capital.

En años anteriores, contraer nupcias civilmente, significaba poseer una dosis crecida de heroísmo y hacer oposiciones a la pérdida inmediata de la novia, sufrir una abolladura en peste dolorosa del cuerpo y correr el riesgo de que cualquiera zascandil le dirigiera cívico frase de mal gusto, una de las cuales indiscutiblemente era la consagrada de que "el matrimonio civil es un concubinato". Así lo dijo sin ningún género de escrúpulos un periódico local, con motivo de la boda civil de dos conocidas y apreciadas personas de esta capital. El asunto pasó a la jurisdicción judicial y nada ocurrió. El sustituto caradura tenía derecho a calificar a aquel matrimonio de la forma que le pareciera, y o mismo a quienes lo contrajeron. La justicia era arcuenda.

Con el adelantamiento de la República las muchachas parece que han perdido el miedo al matrimonio civil. Estos se prodigan hoy en forma que en otros tiempos hubiese sido calificada de alarmante y que evidenciaba la corrupción de costumbres y el relajamiento de la moral que nos legaron nuestros abuelos. Porque cuando los arcuendas se metían a calificar estos hechos, se quedaban solos diciendo tonterías.

La implantación de la República ha hecho que muchos escrupulosos y temerosos se hayan ido al suelo. La prevención que ciertas gentes concebían contra el matrimonio civil, es uno de los mitos que se han derrumbado. De ello nos alegramos sinceramente. Pero como la República ya ha autorizado a los ordenados "in acris" para que contraigan nupcias cuando les parezca, el caso extraordinario sería que un cura contrajera matrimonio civil.

¡A ver, a ver cuándo será!

DE SOCIEDAD

ENFERMOS

Se encuentra ligeramente enfermo, el Gobernador civil de esta provincia, don Rafael Rubio Carrón.

También se ha estado curando en nuestro joven amigo don Juan Cervera Martínez, quien sufrió herida de alguna consideración en un accidente automovilístico ocurrido el jueves último en la carretera de esta capital a La Laguna, y sitio conocido por la Cruz del Señor.

El señor Clavería recibió en el accidente una herida en la cabeza y otra en la cara, y varias contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Hacemos votos por su rápido restablecimiento.

VIAJEROS

De su viaje para Inglaterra, ha regresado nuestro querido amigo don Arturo Spreng, a quien hemos tenido el gusto de recibir en nuestra redacción.

También regresaron de la misma procedencia los señores don Carlos H. Hamilton y Monteverde, y don Domingo González Cruz.

Administrada por

EDUARDO TRUJILLO
Antiguo empleado de la Fábrica de pan LA FORTUNA.
(No olvidarse, Santiago, número 3)

Contando con persona competente por los muchos años de práctica, Esmerado y rápido servicio,

Administrada por
EDUARDO TRUJILLO
Antiguo empleado de la Fábrica de pan LA FORTUNA.
(No olvidarse, Santiago, número 3)

Para la Península se embarcaron esta mañana, nuestros buenos amigos don Arturo Escuder y señora esposa, don José Benítez Toledo; don Julio Hardison Espou y señora esposa, estudiante de Medicina don Valerio Pérez Vaguero y el teniente de Ingenieros don Alberto P.ores.

También se embarcó con igual destino, el teniente coronel de Intendencia don Enrique Bacudero.

Para Bélica se han embarcado los jóvenes estudiantes don Raul y don Alberto Brito.

BODAS

En La Laguna han contraído matrimonio la señorita María Lourdes Pérez y Pérez, y el joven don Elías Bethencourt Aguilera.

En God, la señorita María Teresa Díaz Pérez y don Vicente Alfonso Aguilera, y

En Guama, la señorita Luz B. González Ramos y don Francisco López Ríos.

Fiestas populares

En Tacoronte

Mañana, domingo, se celebrarán en Tacoronte las populares fiestas del Cristo.

Estas, como en años anteriores, prometen resultar muy animadas y concurrencias.

En dicho pueblo se espera la llegada de gran número de forasteros para presenciar los festejos.

Entre los números atraentes que anuncia el programa de los festejos organizados por la comisión, figura una gran lucha caperle.

En ella tomarán parte, el Pollo de Tegueste, Pagés y otros alamedados lusadadores.

También se anuncian dos grandes verbenas populares.

En los festejos tomará parte la banda de música de la Orquesta.

En La Laguna

También en La Laguna y con motivo de la octava de sus fiestas del Cristo, habrá esta noche y mañana varios festejos.

Esta noche tendrá lugar el anunciado baile del Teatro Real, que promete resultar muy animado, y mañana la batalla de flores en la calle de la Carrera, desde la plaza de la Concepción, la que comenzará a las cinco de la tarde, y a las diez de la noche, verbena popular también en la misma calle de la Carrera, con fuegos de artificio y baile en el Laví.

El Cuerpo y los servicios de comunicaciones

Escuela Oficial de Telecomunicación

El ministerio de Comunicaciones, en orden inserta en la "Gaceta" de 4 del actual, ha dispuesto sobre una convocatoria para cubrir 20 plazas de alumnos oficiales en la Sección de Ingenieros de la Escuela oficial de Telecomunicación. Diez de estas plazas se reservan para extranjeros o españoles extraños al Cuerpo que lo soliciten de la Dirección general de Telégrafos dentro del actual mes de septiembre.

Los ejercicios de la oposición se verificarán durante el mes de octubre próximo, con sujeción a los programas publicados en los números 1.832 y 1.857 del "Diario Oficial de Comunicaciones", que pueden adquirirse en la Redacción del mismo, calle de la Magdalena, 12.

Luchas canarias

Mañana con motivo de las fiestas del Cristo de Tacoronte, se verificarán en el patio del convento de dicha localidad, un interesante encuentro de luchas canarias.

En él se disputará el triunfo los luchadores tacoronteros, reforzados con algunos de Tegueste, y los de esta capital.

Ambos equipos se hallan formados por los siguientes uchadores:

Tacoronte
Domingo Pérez, Jeremías Reyes, Cipriano Hernández; Vi tor

Rodríguez, Manuel Perera, Daniel Díaz, Domingo Palma, Higinio Pérez, Domingo Domínguez Alfonso Pérez, Saturnino Toledo, José Suárez, Juan Rodríguez, Román Fuentes y José Hernández.

Santa Cruz

Luis Pagés, Adrián Hernández, Matías López, Francisco Rodríguez, Feliciano Perera, Domingo Cruz, Teobaldo Suárez, Avelino Delgado, Francisco Reyes, Antonio Domínguez, Manuel Lugo, Manuel Martín, José Santana, Juan Hernández y Antonio García.

CURSO DE INGLES

Empieza el 1 de octubre
Se enseñará prácticamente el idioma inglés por el profesor
Horace Whitten

El curso entero se hace en seis períodos mensuales.
Las lecciones se dan en días alternos.

Cada clase dura cincuenta y cinco minutos.

Un mes de 12 lecciones particulares de día o de noche, 45 Pesetas.

Un mes de 12 lecciones, de día o de noche, en clase de 6 alumnos, Pesetas 16 por cada alumno.

Los grupos son limitados para seis personas.
Los honorarios por lecciones para un grupo menor de seis personas serán convencionales.

Pagos anticipados
Informes y detalles dirigirse al profesor
MR. HORACE WHITTEN
HOTEL CAMACHO
Santa Cruz de Tenerife

Casa de Socorros

En este establecimiento han sido últimamente atendidos los siguientes accidentados:

Bás Barreto León de 7 años, de herida contusa en la región masetérica.

Gumersinda Rivero, de 15 años, de herida punzante en el dedo medio de la mano derecha.

Sebastián Fernández Torres, de 37 años, de herida contusa en el dedo índice de la mano derecha. Se le practicó la desarticulación del dedo por la articulación metacarpo falángica. Otra de igual naturaleza en el dedo índice de la mano izquierda. Contusión en ambos ojos y cara.

José Baute Martín, de 40 años de herida contusa en la región temporomaxilar derecha y atorruga por probable fractura de la base del cráneo y herida traumática con desgarramiento en la mano izquierda.

Luis Gómez, de 42 años, de herida contusa en el dedo de la mano izquierda.

Felipe Estevez, de 27 años, de herida incisa en el dedo pulgar de la mano izquierda.

María Padrón, de 72 años, de herida contusa en la región parietal derecha.

Los conciertos de mañana en la Alameda de la Libertad

Mañana, como ya indicábamos en nuestra edición de ayer, dará nuestra Banda municipal de música, dos conciertos en la Alameda de la Libertad.

El primero de ellos tendrá lugar de once y media de la mañana a una de la tarde, y el segundo de ocho y media a diez de la noche.

Para el concierto del medio día se ha escogido el siguiente programa:

1. Kaiser K nt, marche; Fridemmen
2. Sorenato, a) Angelus. b) Fiesta bohemia; Schubert.
3. Las Golondrinas, gran fantasía; Usandizaga.
4. Aida, gran marcha concertante del segundo acto; Verdi.
5. Amparito Reco, pasodoble; Taidor.

Academia Municipal de Música

Se pone en conocimiento del público que desde hoy y hasta el 30 de septiembre queda abierta la matrícula para el curso de 1931-1932 para las clases de solfeo, piano, armonía, viola, violín, violoncello y contrabajo debiendo hacer las inscripciones en el Ayuntamiento.

Santa Cruz de Tenerife, 15 de septiembre de 1931. El Director, Evaristo Iceta.

Sres. Exportadores de Frutos

No perdáis nunca vuestro contacto con la **CASA DOMENECH**, quien os servirá a empuje las maderas que necesitáis a los mejores precios del mercado insular y con las máximas garantías de excelente calidad y rápido servicio suficientemente probado en los años que en Canarias lleva establecida.

EXISTENCIAS PERMANENTES EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO

Constantes arribos de maderas a la disposición de su numerosa clientela
SEBBERIAS PROPIAS EN PORTUGAL
VIUDA DE JUAN B. DOMENECH
Imedio Seris, 34 moderno - Teléfono núm 1 - Sta. Cruz Tenerife

CARTELERA

El concierto de la noche se sujetará al siguiente:

1. Gaceta, pasodoble; Lope.
2. Sevilla; Albéniz.
3. Pastoral; Arriaga.
4. Roberto el Diabolo, fantasía; Meyerbeer.
5. Pelé Melé, selección; Guerrero.
6. Alegrias de la arboleda, pasodoble; A. González.

Estos conciertos del medio día que mañana se propone inaugurar la Banda municipal, serán del mayor agrado de los aficionados a la música y de los muchos admiradores con que cuenta la indicada corporación musical y ellos, precisamente por el ambiente en que se han de desarrollar, contribuirán mucho a hacer despertar el entusiasmo que en otros tiempos se sentía por nuestra Banda.

Parque Recreativo

A las seis y media y a las diez menos cuarto, la película hablada en español, "Olimpia", interpretada por María Alba y José Crepo.

A las ocho, la película cómica "Suerte que tiene uno".

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción Metro, "Maldad encubierta".

A las ocho, la película titulada "El testamento".

A las diez menos cuarto, la película cómica "Un tío listo".

A las nueve y media, la película titulada "Los hijos del divorcio".

A las ocho, la película "Por el camino azul" y la producción Ufa, "Escándalo".

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción "Cuando ellas quieren".

A las siete y media, la película titulada "Odette".

A las nueve y media, la comedia "La estrella del circo".

A las ocho menos cuarto, estreno de la película "El fantasma del Hipódromo".

AVISO

Habiendo fallado al vendedor de billetes de Lotería Nacional, Juan Dorta (conocido por Juan el de los caramelos), la Administración de Loterías número 2, calle San Francisco número 7, ruega a los señores que tuviesen algún número suscrito de dicha Administración se sirvan comunicarlo antes posible, para reservarles los correspondientes al sorteo de 1 de octubre próximo.

Una nota del Cabildo

La sesión de hoy del Congreso, se ha desarrollado en un ambiente más templado.

Unamuno apoya una enmienda que fue aceptada, pidiendo se declare la oficialidad del idioma español.

El señor Prieto consiguiendo una censura que le hizo el diputado don Sigfrido Basco por haber reproducido el contenido de los periódicos con la empresa Natis, dijo que dijo contrato ha producido a la Hacienda nacional 25 millones.

Escalafón

La Gaceta publica el escalafón administrativo del Ministerio de Instrucción.

Canarias y las provincias de Levante, marcharán de acuerdo en la cuestión agraria

La representación parlamentaria de Canarias y la de las provincias de Levante, se proponen marchar de acuerdo en la cuestión agraria.

Para tratar de ello celebrarán mañana una importante reunión.

En ella será tratado en primer término el gravamen progresivo que se intenta imponer a las fincas rústicas.

Suplicatorio

Se ha concedido el suplicatorio para procesar al ex-ministro de la dictadura señor Calvo Sotelo.

Extranjero

Vista que se plaza

De Roma dicen que la visita de Mussolini al Papa, que se ha venido anunciando, ha sido aplazada por unos meses más.

No hay revolución

De Lisboa demienten los rumo-

cejal y vecino del Municipio de Guía de Isora, y que accidentalmente reside en esta población, hiciera presente, que cualesquiera que fuesen las dietas que les correspondieran, hacía expresa renuncia en favor de las escuelas del citado pueblo.

FUTBOL

Los partidos de mañana

En el campo Avenida jugarán a las 4 y media de la tarde, los equipos Iberia y Unión.

En el primero jugará Paco López y en el segundo reaparecerá Quico.

El encuentro ha despertado mucho interés entre los aficionados.

En el Stadium contendrán Salamanca y Santa Cruz.

TELEGRAMAS

Madrid, 18--22 10.

Península

¿Se separan los melquiadistas?

Se susurra que varios elementos del partido acudido por don Melquiades Alvarez, se separarán en breve del mismo, por hallarse en desacuerdo con los procedimientos del jefe.

Entre los disgustados se halla el doctor Pittaluga, de quien se asegura que se incorporará a los socialistas.

Estos rumores los niegan los propios interesados; pero añadiendo que desde las elecciones, varios elementos indicaron a don Melquiades que creían conveniente hiciera alguna declaración política, manifestándose en contrario a aquél, por lo que surgieron determinadas discrepancias.

Comentarios a los discursos de Alba y Alcalá Zamora

Sigue haciéndose comentarios alrededor de los discursos de los señores Alba y Alcalá Zamora con motivo de sus intervenciones en el debate de la Constitución.

La mayoría de los comentaristas están contritos en que los momentos en que aquellas se desarrollaron fueron emocionantes para la Cámara.

También están conforme en que a pesar de la equivocación que supone en el señor Alba, el plantear en estos momentos una cuestión política, sin ello no hubiera tenido ocasión el señor Alcalá Zamora para hacer su maravilloso y patriótico discurso que exaltó el patriotismo de la Cámara.

La sesión de hoy

La sesión de hoy del Congreso, se ha desarrollado en un ambiente más templado.

Unamuno apoya una enmienda que fue aceptada, pidiendo se declare la oficialidad del idioma español.

El señor Prieto consiguiendo una censura que le hizo el diputado don Sigfrido Basco por haber reproducido el contenido de los periódicos con la empresa Natis, dijo que dijo contrato ha producido a la Hacienda nacional 25 millones.

Escalafón

La Gaceta publica el escalafón administrativo del Ministerio de Instrucción.

Canarias y las provincias de Levante, marcharán de acuerdo en la cuestión agraria

La representación parlamentaria de Canarias y la de las provincias de Levante, se proponen marchar de acuerdo en la cuestión agraria.

Para tratar de ello celebrarán mañana una importante reunión.

En ella será tratado en primer término el gravamen progresivo que se intenta imponer a las fincas rústicas.

Suplicatorio

Se ha concedido el suplicatorio para procesar al ex-ministro de la dictadura señor Calvo Sotelo.

Extranjero

Vista que se plaza

De Roma dicen que la visita de Mussolini al Papa, que se ha venido anunciando, ha sido aplazada por unos meses más.

No hay revolución

De Lisboa demienten los rumo-

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11
Sucursales: La Laguna. Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo número 6; Guimar. Plaza de la Iglesia, núm. 7
Próximamente Sucursales en Icod, Grandilla y Garachico.

OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro. Interés 3 p. 8; Cuentas de Ahorro. Interés 3 p. 8; Ahorros a plazo fijo. 4 p. 8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.
Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantía de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria. Horario de despacho: De 10 a 12.

PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.
El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.
No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales
Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecho

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejedor de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33.
Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

Peletería

Rambla de Pulido, 47
Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señoras

FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 118

a tonelada en fábrica. a 22 quintales.
Servido a do muelle, 4'50 el quintal (al contado)
Pedidos dirigidos a la misma Fábrica. Teléfono núm. 183
o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.
Despacho todos los días hábiles

Encargue sus trabajos en la IMP. GARCIA ORTIZ

res de revolución que venían circulando.

También niegan que se haya producido ningún incidente entre los elementos de la armada portuguesa.

CAMBIOS

Libras. 53'65
Dólares 43'30
Francos 11'03

Ricardo Hurtado,

profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez. 3

Se vende

la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín.
Razón, el Licenciado don Miguel Díez Llerena.—Valencia 47.

ATENCION

A 16 pesetas, zapatos con suela de crepé, para caballeros.—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a Zapato de Oro-Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes Comarzo), número 67.

Paja para pienso

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.

Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.

Para pedidos:

Maximiliano Díaz Navarro

Calle San José núm. 20

Santa Cruz de Tenerife

SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la Camisería Londres, Norte, 21. Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

Tintorería PARIS

de Alfredo Blasco Smith
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.
Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.
Negro especial para lutos.

Despacho: Alfonso XIII, 26 (frente al cine El Olimpo).

OJO.

Se realizan preciosos nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá número 21.

HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO
Después de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestión
Se venden delicadamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva: de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ETAT
VENTA TODAS FARMACIAS Y FERRETERIAS

CEMENTO "BURHAM"

Es sin disputa el MEJOR cemento que se introduce.

SIEMPRE EXISTENCIAS EN NUESTRO ALMACEN Y SOBRE MUELLE

ELDER DEMPSTER (TENERIFE) LIMITED

Navigazione Generale Italiana

El magnífico vapor italiano «Colombo», de 12.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz del día 27 al 28 de septiembre con destino a Marsella y Génova, con hueco disponible para pasaje y plátanos.

Agentes: Tenerife Coaling Co. Limited, Alfonso XIII, 84

LOTERIA NACIONAL

Buñetes para los sorteos de 10 de octubre a 25 pesetas el décimo y para el sorteo de Navidad a 100 pesetas el vigésimo. están a la venta en la Administración de Loterías número 2, calle de San Francisco, número 7.

Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro
CRUZ VERDE, 17.

Aviso al público

El propietario del Café-Bar «El Quita Pena», pone en conocimiento del público que le favorece, que desde el día primero del corriente ha instalado en su café-bar un restaurant, en el cual se servirán comidas a cualquier hora del día y de la noche hasta las dos.

La cocina se halla a cargo de una inteligente cocinera que goza de gran fama en esta capital.

Los precios de las comidas serán muy económicos, pudiendo garantizar a las personas que me honren, que han de quedar complacidas.

Como siempre esta casa recibirá en todos los correos mariscos de la Península y seguirá confeccionando los celebrados callos a la andaluza, pimientos rellenos etc., etc.

No confundirse, San José, número 3.

CON VALENCIA, DEBILIDAD
ANEMIA
VINO Y JARABE
Deschions a la Hemoglobina
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—Da salud y fuerza.—A. G. S.

COMPANIA TRASMEDITERRANEA
Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Via Layetana, 3
Línea Semanal Gran Expreso
Barcelona-Cádiz-Canarias
El sábado día 19 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave
CIUDAD DE CADIZ
Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.
Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.
Para informes y pasajes:
MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.

Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.,

DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pidanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

BURRELL

AGENCIES
TENERIFE COALING CO. LIMITED
Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

Urgente Creación Científica

Enfermos PRODI, OJOS! GALUZ PARPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 3255)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Espejismo único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez y sin necesidad de operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atormentan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Momentáneamente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorrágicas que causan ulceraciones de la córnea, etc.). Las oftalmías orgánicas de etiología lúica cesa en breve tiempo. Manifiesto de los médicos oculares. Hace desaparecer los cataratas en períodos de formación. Desaparece el glaucoma agudo y cura para siempre. No causa molestias ni irritaciones. No daña la pupila ni el iris y otros tejidos sensibles de los ojos. Los ojos débiles y cansados adquieren prodigiosa potencia visual. No causa molestias. Bienaventurados muy afortunados que en la mayor parte de los casos no hacen más que empujar el mal irritable orgánico tan importante como la materia conjuntival. El líquido de pureza que causa el verdadero origen de los cataratas y de los demás errores de refracción desaparece PRODIGALUZ.
PRODIGALUZ es un líquido que se aplica a los ojos enfermos desde la etapa progresiva. Interferencia de los ojos. Estado seguro que permite en un tiempo muy breve el portar los PR. DIGALUZ. (Líquido de pureza y fuerza de la naturaleza).

PRODIGALUZ es completamente inodoro y produce sus efectos resultando en un tiempo muy breve a los enfermos desde la etapa progresiva. Interferencia de los ojos. Estado seguro que permite en un tiempo muy breve el portar los PR. DIGALUZ. (Líquido de pureza y fuerza de la naturaleza).

PRECIO DEL FRASCITO. 20 pesetas.
Dirección general: SUCESORES DE A. GUARDADO, S. R. L. Navarrete, número 7, y calle de Liria.—Madrid.
Envío a todas partes. Envío de correo. Paga por adelantado.

UNICO EN EL ORBE!

Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Mínimo 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 183.

400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.

Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarse entre familia (cualquier localidad). Apartado 41, Madrid.

Dispensario Antituberculoso Oficial de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajas, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por bronquitis que se presentan, haciéndose las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándose los medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de estas de específicas se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus deshechos, de los que se le acusará recibos, y además será publicado.

TALLER DE PLANCHADO

Díez y Guisajo, 20, moderno habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.

Gerente Delgado -- visto Delgado

Alumore su casa

con la cámara superior Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo.

Depósito y venta: Mariano Arriaza San José, 28

CLINICA COSTA

Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59

Carbón de Brezo

El almocén de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos dándole precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81. — Teléfono número 369.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley. Agentes, *Matias Moloway Pérez*

Enfermos



de OJOS

"LOIDU", Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro gratis

Dirección General UGO MARCONI Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS:

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECIBO CAMBIO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

ALONARIOS de valet

HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autocamiones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, *Juan P. Schwartz*, Dirección: San Blas Berthelot, número 1, duplicado.

Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

Servicios Península y Fernando Póo

Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tnf.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Caria	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escolano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Telde	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la salida para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estar o antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife: Todos los días martes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8. — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.
 Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.
 Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.
 Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Güta, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.
 Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.
 Para Valverde, Güta y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.
 Para Las Palmas, Cabo Jaby, Rio de Oro y Cabo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
 Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
 Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.
 Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauces y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife: Todos los días martes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Yeoward Line

Salidas del mes de Septiembre para Liverpool

Día 5 **Aloa**
 Día 12 **Aiondra**
 Día 15 **Ardeola**
 Día 19 **Agulla**
 Día 25 **Alea**

Estos vapores tienen buceo disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus salidas y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43. — Teléfono número 298.

Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de Septiembre de 1931

Miércoles 2 Motor-correo TURIA Para Marsella, Niza y Génova
 Miércoles 9 Motor-correo EBRO " " y Jette
 Miércoles 16 Motor-correo DARRO " " Niza y Génova
 Miércoles 23 Motor-correo SIL " " y Jette
 Miércoles 30 Motor-correo TURIA " " Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía

Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN BLAS

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico
 Se admite carga todos los días laborables
 Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado 200.000.000 de pesetas
 Id. desembolsado 100.000.000 de pesetas
 Reservas 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas
 Santa Cruz de la Palma - Güta y Arucas
 Agencias Urbanas en Las Palmas
 Calle de Triana y Puerto de la Luz
 140 Sucursales en España y Norte de África, 140
 Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta banerariamente toda operación comercial.
 Para la apertura de crédito o para viajar por todo el mundo

COÑAC TERRY

NEUMATICOS

FISK

ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada terreno. Su calidad es indiscutible.

Distribuidores
ALVARADO & VEGA
 Las Palmas

THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc. 320 W. 57th St., New York, U.S.A.

Marca de Comercio
 Comercio Fisk
 Marca de Registro
 Registrada